

કનસર્દિના ચાવીબુક.

ભાગ ૨ જી.

સૂચના.

કનસર્દિના ચાવીબુકના આ ખીન્ન ભાગમાં પહેલા ભાગ કરતાં ગાયને: જરા અધરાં ને ઝોંચી કીસમના આપવામાં આવ્યાં છે. કોઈખી તર્જનું ગાયન જે આપણને મહોડેથી સારી રીતે ગાતાં આવડતું હોય તો તેની ચાવીઓ (ચાવીબુકમાં) જોઈને વાન્નમાં વગાડતાં જલડી આવડી જાય છે કેમ જે જેવો વાન્નમાંથી અવાજ નિકળ્યો કે તરત માલમ પડી આવે છે જે ફૂલાણો સ્વર નિકળ્યો, પણ જો કોઈ તર્જ મહોડે ગાતાં ન આવડતી હોય તો તે એકદમ વાન્નપર વગાડતાં શીખતો અધરી છે ખરી, તોપણ (આ બુકમાં લખેલી) તેની ચાવીઓપર ધ્યાન રાખી થોડી મહેનત લઈને શીખવાની કેરોશ ધીરથી અલખતાં આવડી જશે.

કોઈખી નવું ગાયન વાન્નમાં વગાડતાં આપણને ખ્યાઈ ક્યારે લાગે કે જ્યારે તે ગાયન આપણે હાથે વગાડતાં ખરાખર પાકું બેશી ગયું હોય પણ જ્યાં સુધી હાથે કાચું બિહેલું હોય ત્યાંસુધી તે ગાયન વગાડતાં આપણું ધ્યાન ચાવીઓની યાદમાં રહે છે અને તેથી તે રાહની જેવી લટકે જોઈતી હોય તેવી ન થતાં કંઠંગી લટકે વાગી જાય તે ખ્યાઈ કેમ લાગે? એક હલકામાં હલકી તર્જ જે વગાડતાં આપણે હાથે પાકી રીતે બેશી ગયેલી હોય તો તે વગાડતાં આપણને કેવી મધુર લાગે છે? તે પ્રમાણે કોઈખી ગાયન વગાડીને મન રીઝવવું હોય તો તેપર હાથ પાકેજ બેસાડવો જોઈયે.

ગાયનની આવીઓની સમજ.

આએ છુકના સર્વે ગાયનોમાં જે આવીઓ ખતાવી છે તે સર્વે જમણા હાથની આવીઓ સમજવી. એના ભાગ પહેલામાં સર્વે ગાયનોમાં ખેડ હાથની આવીઓ આપી હતી તેમ આ ખીજ ભાગમાં ખતાવતી નકામી છે, કારણ જમણા હાથની ફલાણી આવી સાથે દાખા હાથની ફલાણી આવી વાગે છે તેનો પાકો નિયમ છે, અને તે નિયમથી થોડુંખી શીખેલા જાણીતા છે. તેઓને કોઈખી ગાયનની જમણા હાથની આવીઓ મળી કે તરત તે વગાડતાં તેની સાથે તેઓનો ડાબો હાથ પણ ચાલુ થાય. કદાચ આખે ભાગ ખીજથીજ કોઈ શરૂઆતનો શીખનાર હોય તો આગલ પાં ૪ થે આપેલી સારંગમની નોટપરવી (જમણા તથા ડાબા હાથની) આવીઓનો નિયમ જાણી લેવો અને તે નોટપર હાથ પાકો ખેસાડી લેવો. પછી ગાયન શીખતી વખતે ફાવે તો ખેડ હાથે સાથે વગાડતાં શીખવું, ન ફાવે તો પહેલાં એકજ હાથે (જમણા હાથે) વગાડવા શીખીને પછી તેની સાથે ખીજ હાથની આવીઓ ચાલુ કરવી. જેમ સવલ પડે તેમ હાથ ખેસાડી લેવો. વધારે સમજણ સાર આએ છુકમાં ગાયનોની દરેક લીટીના નહાના ભાગો કરીને તેની નીચે આવીઓ ખતાવી છે.

આએ છુકમાં ભાગ પહેલા પ્રમાણે વાજને ખેંચી વગાડવાની નીશાની તરીકે આવીની ઉપર મીંડું કીધું છે જેમકે ૧ આ એક-ડાની ઉપરની બાજુએ મીંડું છે તો (તે નંબરની આવીપર આંગળી રાખી) વાજને ખેંચી લાંબું કરતાં વગાડવું. અને દાખી વગાડવાની નીશાની તરીકે આવીની નીચે મીંડું કીધું છે. જેમકે ૧ એમાં મીંડું નીચે છે એટલે વાજને દાખતાં વગાડવું. ટુંકમાં જો મીંડું આવીની ઉપર હોય તો વાજને ખેંચી વગાડવાની અને નીચે હોય તો દાખી વગાડવાની નીશાની સમજવી.

દરેક ગાયન તેના એક એક અંગ સાથે આપીને તેની આ

વીઓ લખી છે અને તેજ પ્રમાણે તેના સધળા અંત્રા અથવા તેજ રાહનું કોઈપણ ગાયન વાગશે.

હિંદુસ્તાની રાગની થોડીક સમજ.

હિંદુસ્તાની રાગની સમજ જો આજે બુકમાં ન હોય તો ન ચાલે તેવું કાંઈ હતું નહીં, પણ એની સમજણથી વાલંત્ર વગાડનારાને કેટલુંક અજવાણું પડે છે. વાલંત્ર વગાડવાનું મૂળ રાગવિદ્યા છે માટે અત્રે તેનો સેજ સાર આપેલો વ્યર્થ જશે નહીં.

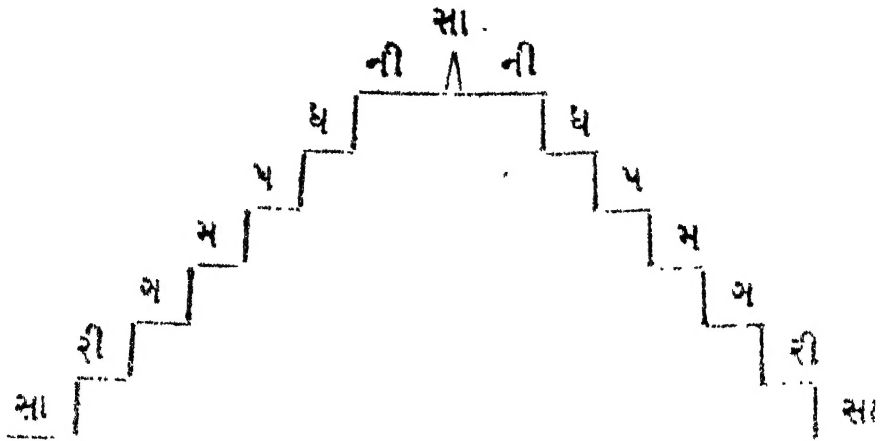
હિંદુસ્તાની રાગના મુખ્ય ૨૧ સુર છે અને તે મુખ્ય ત્રણ ભાગોમાં વહેંચાઈ ગયેલા છે—યાને દર ભાગ સાત સ્વરનો છે. તે ભાગને સ્વરગ્રામ (યાને સ્વરનો માળો) કહે છે. એક ત્રણ માળાની ઈમારતની માફક ઉપલા સ્વરગ્રામો એકબીજાના પર ચડેલા છે. પહેલા ગ્રામને (માળાને) ખરજગ્રામ બીજાને મધ્યમ યા પંચમગ્રામ અને ત્રીજાને ટીપ યા ગાંધારગ્રામ કહે છે. દરેક ગ્રામના સાત સ્વર તે જણે સાત સાત પગથીની સીડીઓ (દાદર) છે, તેને સપ્તક કહે છે. તેના સાત સુરનાં નામ ધનુષ અથવા વરસાદની કમાનના સાત રંગ ઉપરથી હિંદુલોકોએ આપેલાં જણાય છે તે નીચેનાં નામથી ઓળખાય છે.

૧	૨	૩	૪	૫	૬	૭
ષડ્જ	રીષભ	ગાંધાર	મધ્યમ	પંચમ	ધૈવત	નીષાદ.

રાગ જાણનારાઓએ ઉપલા સપ્તસુરોને તેના પહેલા એક એક અક્ષરથી ઓળખે છે કે જે નીચે છે.

સા રી ગ મ પ ધ ની

હવે એ સાત સુરને વધારે સમજણ સાર નીચે આપેલા સપ્તકમાં ગોઠવી ખતાવ્યા છે. પહેલાં નીચેની પગથી પર સા છે તેનો અવાજ જાહે (મીરના જેવો) છે અને પછી જેમ જેમ પગથી ચડે છે તેમ તેમ અવાજ પણ ચડે છે યાને તેમ તેમ પાતલો અવાજ આવે છે. નીચેના સપ્તકમાં એક ગમથી સ્વર ચડે છે તેને નીચી કહે છે એને બીજા ગમથી ઉતરે છે તેને અરોહો કહે છે.



ઉપલા સમકના સાત સ્વરો કનસાર્ટિનામાં વગાડતાં પહેલાં રી-ખતું બેઠાંએ માટે નીચે કોરો આપ્યો છે તેપરથી સમજાને તવા રીખનારે વાજથી વગાડતાં રીખતું અને એની એક ખાતુએ જમણા હાથની આવીઓ ને બાજુ ખાતુએ ડાબા હાથની આવીઓ ખતાવી છે. તેપરથી જમણા હાથની સાથે ડાબા હાથની આવીઓ વગાડવાની સમજ લેવી.

ની ૪ આથા નંબરની આવી વાજુ* એંચી વગાડતાં પે દાખા હાથની

જમણા હાથની.	ધ	૩	નીજ	"	"	"	દાખી	"	૫	"
	પ	૩	"	"	"	"	એંચી	"	૪	"
	મ	૨	નીજ	"	"	"	દાખી	"	૪	"
	ર	૨	"	"	"	"	એંચી	"	૩	"
	રી	૧	પહેલા	"	"	"	દાખી	"	૩	"
	સા	૧	"	"	"	"	એંચી	"	૨	"

વાળની પાકી રહેલી ચાવીઓને નીચે આપેલી નોટ પ્રમાણે જમાણા હાથની ચાવી સાથે ડાબા હાથની ચાવીની સમજ લેવી.

જ મણા હાયની

૬ ૬ ૭ ૭ ૮ ૮ ૯
૭ ૮ ૮ ૯ ૯ ૧૦ ૧૦ ગાળા હાથની.

હિંદુસ્તાની રાગના ૬ રાગ અને તેની ૩૦ રાગણીઓ થયેલી છે અને તેમાંથી તેના પુત્ર વિગેરે થઈને અનેક તગંહની રાહ થઈ છે. તેને ભારજન કહે છે જેનો સુમાર કરવો મુશ્કેલ છે.

નંબ ૧ દાદને ઝીંઝીટી.—૬૨ ચાલે હાલે-તર્જ.

१४ कन पालक शलक दुपनो, दुन पृथिवी तु अश्लो.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960 961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000 1001 1002 1003 1004 1005 1006 1007 1008 1009 1010 1011 1012 1013 1014 1015 1016 1017 1018 1019 1020 1021 1022 1023 1024 1025 1026 1027 1028 1029 1030 1031 1032 1033 1034 1035 1036 1037 1038 1039 1040 1

जया गोपबन्धु तयां ताडं नाम, नहीं डोह विजय वधु आली दाम

6 6 6 7 7 7 8 9 9 9 9 9 9

* * * * * * * * * *

सर्वमे आपे आराम, सुप्त रही तुं अकला.—७.

[illegible]

નં ૦ ૨ ગાંધી-કાકી-જોડી.

दीवाना तेरा व्या- शकु आ- २ हूँ मे

२२३ २२१ ११२ २२२

શ્રીધ પુત્ર- પે મુદત- સે અન્ન યા- રહું મે-દીવાના.

ફરેખોં-	મં કમ્મ તે-	રે આતા	હું આલીમ
રેરેરે	રે રે રે	રે રે રે	રે રે રે
ફરેખી	જો તું હમ્મે	તો આયા-	રે હું મેં.-દીવાના.
રેરેરે	રે રે રે	રે રે રે	રે રે રે

નં ૩ ગઝલ-પીછા.

મીસી બધે	રંગીપે ઝર-	માના નહીં	આછા
૧ ૨ ૨ ૨	૨ ૨ ૨ ૨	૨ ૧ ૨ ૨	૨ ૨
ચાકુતકો	તુમ દાગ લ-	ગાના નહીં	આછા
૧ ૩ ૩ ૩	૩ ૪ ૩ ૨	૨ ૧ ૨ ૨	૩ ૨
હાં લગાના નહીં	આછા હાં	લગાના નહીં	આછા.-મીસી.
૨ ૨ ૨ ૧ ૨ ૨	૨ ૨ ૨ ૨ ૨ ૨	૨ ૨ ૨ ૧ ૨ ૨	૨ ૨
આતી હમ્મે અ-	મનમેં મરે	ચુલરકી મ-	વારી
૧ ૨ ૨ ૨	૨ ૩ ૩ ૩	૩ ૩ ૩ ૩	૪ ૨
આછા ચુલરકી મ-	વારી સૈયાં	ચુલરકી મ-	વારી
૨ ૩ ૩ ૩ ૩	૪ ૨ ૨ ૨	૩ ૩ ૩ ૩	૪ ૨
અમ્મે બાદ મ-	આ બાક હ-	ડાના નહીં	આછા.-મીસી.
૨ ૨ ૨ ૨	૨ ૨ ૨ ૨	૨ ૧ ૨ ૨	૨ ૨

નં ૪ ગઝલ-શરભા.-કયા ખિજાં આધ ચમત મેં.-તર્જ.

પારે હસરત	કાશ્વતક ઘી-	બમેં ખટકતા	જાએગા
૩ ૨ ૧ ૨	૩ ૩ ૩ ૩	૩ ૨ ૩ ૪	૩ ૩ ૨
મુરગે ખીચી-મી-	બકી તરાં લા-	થા ફડકતા	જાએગા
૮ ૮ ૮ ૮	૭ ૬ ૭ ૭	૬ ૨ ૩ ૪	૩ ૩ ૨
લાશા ફડકતા	જાએગા,	લાશા ફડકતા	જાએગા.-પારે.
૩ ૪ ૮ ૮ ૮	૭ ૬ ૭	૭ ૬ ૨ ૩ ૪	૩ ૩ ૨
મરગયા હું	મએં કીચીકે	હસરતે ઘી-	દારમેં
૬ ૬ ૭ ૮	૮ ૮ ૮ ૮	૮ ૭ ૮ ૮	૮ ૮ ૭
કાશ્વતક લા-	થાલી મેરા	રાહ તકતા	જાએગા.-પારે.
૮ ૮ ૮ ૮	૭ ૬ ૭ ૭	૬ ૨ ૩ ૪	૩ ૩ ૨

નં ૫ ગઝલ-દેસ.

યો જો હમમેં તુમમેં	કરાર થા	તુમેં યાદ હો યા	ન યાદ હો.
ચાહી યાને વાઝ્મદા	નીબાહકા	તુમેં યાદ હો યા	ન યાદ હો.
૧ ૧ ૨ ૧ ૧ ૧	૧ ૧ ૧ ૨	૩ ૩ ૨ ૨ ૧ ૨	૩ ૨ ૨ ૧
તુમેં યાદ હો યા	ન યાદ હો	તુમેં યાદ હો યા	ન યાદ હો.-વો.
૧ ૧ ૨ ૨ ૨ ૨	૨ ૨ ૧ ૨	૩ ૩ ૨ ૨ ૧ ૨	૩ ૨ ૨ ૧
યો જો કુલ મુજબે	થે મેશતર	યો કરમદે થા મે-	રે હાલપર
૧ ૧ ૨ ૨ ૩ ૩	૩ ૩ ૩ ૩	૩ ૩ ૪ ૪ ૪ ૪	૪ ૩ ૩ ૩

મુજે યાદ હૈએ પો ઝરા ઝરા તુમિં યાદ હો યા ન યાદ હો.-પો.

૩ ૩ ૪ ૩ ૩ ૩ ૨ ૨ ૧ ૨ ૩ ૩ ૨ ૨ ૧ ૨ ૩ ૨ ૨ ૧

નં ૬ મઝલ-છાલા.

ખીખી મસ્તકે આને- ડા આર- કુ હૈએ,

૨ ૨ ૧ ૨ ૩ ૨ ૨ ૪ ૩ ૪ ૩ ૨

કે સા- ડા લીએ સાગી- રે મુજ- ય હૈએ.-ખીખી.

૨ ૨ ૨ ૨ ૨ ૧ ૧ ૧ ૨ ૨ ૩ ૨

નં ૭ મઝલ-ભૈરવી.—મદમં તરે કાહેગમ.-તર્લ.

ચંદ્ર મુખી- ને એ- કલી ડોડી ને હું આંચો અહીં
ખીખી- ની જા- લ તો- ડીને જીવ ક્યો મં પ્રીય મહી

૮ ૮ ૮ ૭ ૮ ૭ ૭ ૬ ૨ ૨ ૩ ૩ ૪ ૩ ૩ ૨

આહા જીવ ક્યો મં પ્રીય મહી- આહા જીવ ક્યો મં પ્રીય મહી.-ચંદ્ર

૨ ૨ ૨ ૨ ૩ ૩ ૪ ૩ ૩ ૨ ૨ ૨ ૨ ૨ ૩ ૩ ૪ ૩ ૩ ૨

ધિક્ક હવે છે જી- વધું ધિક્કા- રૂર- વામાં આહીં

૮ ૮ ૮ ૮ ૮ ૮ ૮ ૮ ૮ ૮ ૮ ૮ ૮ ૮ ૮ ૭

પાણ- થી ખી- ચ પત- ની જે ડોડી ને હું આંચો અહીં-ચંદ્ર.

૮ ૮ ૮ ૭ ૮ ૭ ૭ ૬ ૨ ૨ ૩ ૩ ૪ ૩ ૩ ૨

નં ૮ ગઝલ-કાહાનકા.—ચુલગાર નેકીને આઈ.—તર્જ.

રહે બા- કી દોબત ન શાહી હમ્મે બાકી

૬ ૭ ૭ ૬ ૭ ૭ ૭ ૮ ૭ ૬ ૭ ૬

ફકત એ- ક આને હસાહી હમ્મે બાકી-રહે બાકી.

૩ ૨ ૨ ૨ ૨ ૨ ૩ ૩ ૩ ૩ ૪ ૩

ગદા બા- કે હો શાહ તવંગર યા મુશ્લીસ

૭ ૬ ૭ ૮ ૮ ૮ ૯ ૮ ૮ ૮ ૭ ૭

હરએક- કી આબીર તબાહી હમ્મે બાકી.-ફકત એક.

૮ ૭ ૭ ૬ ૭ ૭ ૭ ૮ ૭ ૬ ૭ ૬

નં ૯ ગઝલ-પ્રહસ.

ફના હો ચુકા મેં ફના હો ચુકા

૩ ૩ ૩ ૩ ૩ ૩ ૩ ૪ ૩ ૩ ૨

અજબ હ- શકમેં મુ- ખતીલા હો ચુકા

૧ ૧ ૨ ૨ ૩ ૩ ૨ ૨ ૨ ૧ ૧

હાં અજબ હ- શકમેં મુ- ખતીલા હો ચુકા.-ફના.

૧ ૧ ૧ ૨ ૨ ૩ ૩ ૨ ૨ ૨ ૧ ૧

નં ૧૦ ગઝલ-દેસ.—હમે જાક નાહક યા મીયાં.—તર્જ.

પસે મરગ મેરી મઝારપર નો દીઆ કીસુને જલા દીયા
ભસે આહ દામ- ને બાદને મરે શામસેહી બુળ દીયા

૧ ૧ ૨ ૨ ૩ ૩ ૩ ૮ ૭ ૮ ૮ ૭ ૬ ૭ ૩ ૭ ૭ ૬ ૩ ૨

ઝરે શામસેહી જુળ દીયા ઝરે શામસેહી જુળ દીયા.-પસે.

૭ ૭ ૭ ૭ ૭ ૬ ૭ ૮ ૭ ૮ ૮ ૭ ૬ ૭ ૭ ૭ ૭ ૬ ૭ ૬

જુને દહન કર ચુ- કો જીય ધડી તો ઉસે કહેના કે અમ્મે પરી

૨ ૨ ૭ ૭ ૭ ૭ ૭ ૮ ૮ ૮ ૮ ૮ ૭ ૭ ૮ ૮ ૮ ૬ ૮ ૮

વો જો તેરા આશ- કે આર થા તહે આક ઉમકો કુળા દીયા.-પસે

૭ ૭ ૭ ૭ ૭ ૬ ૭ ૮ ૭ ૮ ૮ ૭ ૬ ૭ ૭ ૭ ૭ ૬ ૭ ૬

નં ૧૧ મઝલ-જીલા-કાફી.

કીસ કદર મં જો કરં ચાર ખડા- ૪ તેરી

૭ ૪ ૭ ૭ ૭ ૨ ૨ ૨ ૭ ૨ ૧ ૨ ૭ ૭ ૪

અકલ હેરા- ન હમ્મે મરી દખ મકા ૪ તેરી

૭ ૭ ૬ ૭ ૮ ૮ ૮ ૮ ૭ ૭ ૬ ૬ ૬ ૬ ૭

દખ મકા- ૪ ભલા દખ મકા- ૪ તેરી.-કીસ.

૭ ૭ ૬ ૬ ૬ ૬ ૭ ૭ ૭ ૬ ૬ ૬ ૬ ૭

આ ફરી કહી અં ખીયાં તે- ર મુસન્નર કે તહીં

૬ ૬ ૬ ૭ ૮ ૮ ૮ ૮ ૭ ૭ ૬ ૬ ૬ ૬ ૭

જીસને ધમ ખુ- ખીસે તમ- વીર બના- ૪ તેરી.-કીસ.

૭ ૪ ૭ ૭ ૭ ૨ ૨ ૨ ૭ ૨ ૧ ૨ ૭ ૭ ૪

નં ૧૨ ગઝલ-ઠાંસીયા.

શીરતે શોક ઉચ	પ્રતકે કુચે	દીલ બગા લે	જામ્મેગા,
ઠ ૨ ૧ ૧	૨ ૩ ૩ ૭	૬ ૬ ૬ ૭	૭ ૬ ૬
કાબ્બે મ-	કસુદ તક મુ-	જોકો ખુદા લે	જામ્મેગા,
૭ ૭ ૭ ૭	૬ ૭ ૮ ૭	૬ ૬ ૬ ૭	૭ ૬ ૬
મુજકો ખુદા લે	જામ્મેગા	મુજકો ખુદા લે	જામ્મેગા.-શીરતે.
૬ ૬ ૬ ૬ ૬ ૭	૭ ૬ ૬	૬ ૬ ૬ ૬ ૬ ૭	૭ ૬ ૬
ખાકુ મેરા	તોડકર મે-	યાદ તુ કા-	ખુ ના છોડ,
૭ ૭ ૮ ૮	૮ ૮ ૮ ૮	૭ ૭ ૮ ૮	૮ ૭ ૭
નાતવાં હુ	ખાદકા જો-	કા ઉડા લે	જામ્મેગા.-શીરતે.
૭ ૮ ૮ ૮	૭ ૭ ૬ ૬	૬ ૬ ૬ ૭	૭ ૬ ૬

નં ૧૩ ગઝલ-પ્રહ-સ.

કામીદા	લાદે ખખર	યારકે આ	જાનેકી
ઠ ૩ ૩ ૩	૨ ૨ ૨ ૧	૧ ૧ ૧ ૨	૨ ૨ ૧
યારકે આ	જાનેકી	હાંજી	યારકે આ
ઠ ૩ ૩ ૩ ૩	૨ ૨ ૧	૧ ૧ ૧ ૧ ૨	૨ ૨ ૧
જાન જા-	લીલી ચલી	હીજન દી-	વાનેકી.-કામીદા.
૨ ૨ ૩ ૩	૨ ૩ ૩ ૩	૨ ૨ ૩ ૩	૪ ૩ ૨ ૨

નં ૧૪ ગઝલ-કાલી ગઝલ.

આ કમાન	અખર ને અંક	તારે નામ-	ગ મારા,
૬ ૭ ૭ ૭	૬ ૭ ૬ ૬	૪ ૩ ૨ ૨	૨ ૬ ૬
ગુસ્સે બન-	તેણી ગુમર	હો ગયા પા-	રા પારા
૬ ૬ ૬ ૬	૬ ૭ ૬ ૬	૪ ૩ ૨ ૨	૨ ૬ ૬
હો ગયા પારા	ખાલી	હો ગયા	તારા પારા. - કયા.
૩ ૩ ૨ ૨ ૨	૩ ૩	૪ ૩ ૨	૨ ૨ ૬ ૬
કયા તુને ઓ-	ર નથા હ-	તારે નામ-	મેં સીકા
૬ ૬ ૬ ૭	૭ ૭ ૭ ૭	૬ ૬ ૬ ૭	૬ ૭ ૭
મુરો નીલ	તુને જો સૈ-	યાદ હમા.	ગ મારા - કયા.
૬ ૭ ૭ ૭	૬ ૭ ૬ ૬	૬ ૬ ૨ ૨	૨ ૬ ૬

નં ૧૫ કુમકી-અમામ. — તર આ ગઝલે ખાલમ. — તર્જ.

ધરમન	ખીન	અખી અખી	તરમ	ગી
૨૨૩૨	૧ ૧	૧ ૨ ૨	૩૩૨	૪૩
સૈયાં	તરમ	રહી	તરમાએ	રહી. - ધરમન.
૩ ૬	૭ ૭ ૭	૭ ૭	૬ ૩ ૨ ૨	૪૩
ખીતમ	ખારે	(મારી)	અખર ન	લીની
૧ ૨ ૩	૩ ૩	૩ ૩	૩ ૩ ૩ ૪	૩ ૨
ખીલમ	રહો	કહુ	ઓર	મખી. - ધરમન.
૭ ૭ ૭	૭ ૭	૬ ૩	૨ ૨	૪ ૩

નં ૧૬ હુમરી-જલ્લા-કાફી.—અને શાહાઝાદે આલમકે.—તર્જ.

હાંજી	અમક	જમક	રહી ધા-	મનીયાં રે
૩ ૨	૨ ૨ ૨	૩ ૩ ૩	૨ ૩ ૩	૪ ૪ ૪ ૩
મોઝે	પરીત	લગા (આ)	ગાઝ કા-	મનીયાં રે-હાંજી અમક.
૬ ૬	૬ ૬ ૭	૭ ૭ ૧	૮ ૮ ૭	૭ ૬ ૬ ૬
મન આ-	ક બયો	તન આ-	ગ લગી રે	
૬ ૬ ૮	૬ ૮ ૭	૭ ૭ ૮	૮ ૮ ૭ ૭	
મોઝે	આંડ	મતા (આ)	ગાન આ-	અરીયાં-હાંજી અમક.
૬ ૬	૬ ૬ ૭	૭ ૭ ૭	૮ ૮ ૭	૭ ૬ ૬

નં ૧૭ હુમરી-કાલીંગડા-કાહારવા.—કુમલાવે કુમલાવે-તર્જ.

મુવે દરજી	વાવે છોરે-	ને ખીગાડી	અંગીઆં
૩ ૨ ૨ ૨	૧ ૧ ૨ ૨	૨ ૩ ૩ ૨	૩ ૨ ૨
હાં ખીગાડી	અંગીઆં	રે ખીગાડી	અંગીઆં—મુવે.
૩ ૩ ૪ ૪	૩ ૪ ૮	૭ ૭ ૬ ૬	૬ ૬ ૬
ગજ નહીં	લાએઆ	કતર ન-	હીં લાયો
૨ ૨ ૩ ૩	૪ ૪ ૪	૪ ૩ ૪ ૩	૩ ૨ ૨
મુવે તસુ	તસુ બર	લીની મોરી	કસુઆં—મુવે.
૨ ૩ ૩ ૩	૩ ૩ ૨ ૩	૪ ૩ ૩ ૨	૩ ૨ ૨

નં ૧૮ હુમરી-બેહાગ.

પીઉક	મીત્ર	ખીન	પ્રીતમ	ખારે				
૮૮૮	૭ ૭	૬ ૭	૭ ૮ ૭	૭ ૬				
મન	ખમ્મરાગી	મોરારે;	સૈયા	મન	ખેરાગી	મોરારે—પીઉકે.		
૪૩	૩ ૨ ૧ ૨	૩ ૨ ૨ ૧	૧ ૧	૨ ૨	૨ ૧ ૨	૩ ૨ ૨ ૧		
આધી	આધી	રાત	કોડિપીયાં	ખાલે,	ખનમં	ખાલે	મોરભારે	
૩ ૩	૨ ૩	૩ ૭	૭ ૮ ૮ ૮	૭ ૮	૮ ૮ ૮	૭ ૭	૮ ૭ ૭ ૬	
નદી	કીનારે	મારમ	ખાલે,	મમ્મં	જાનુ	પીયા	મોરારે	
૮ ૮	૮ ૮ ૬	૮ ૮ ૭	૭ ૬	૪ ૩	૩ ૨	૧ ૨	૩ ૨ ૨ ૧	
સૈયા	મમ્મં	જાનુ	પીયા	મોરારે—પીઉકે.				
૧ ૧	૨ ૨	૨ ૨	૧ ૨	૩ ૨ ૨ ૧				

નં ૧૯ હુમરી-ખમ્મભાચ.

હાથ	દૈયાં	મ્મક	પલ	નીંદ	ન આવરી	
૨ ૨	૩ ૩	૨ ૨	૧ ૧	૧ ૨	૨ ૩ ૩ ૩	
મોરો	પીયા	ખીન	જામા	ગભરાવે	ગભરાવે—દૈયાં.	
૩ ૩	૩ ૮	૭ ૮	૭ ૭	૬ ૩ ૩ ૪	૩ ૩ ૨ ૨	
મંજ	મકાર	માધુ	મિહી	રહત	હમ્મ	
૧ ૨	૩ ૩ ૩	૩ ૩	૩ ૩	૪ ૩ ૩	૨	

પ્રીત	લગાડે	પછ-	તાવે	પછ તાવે
૬૮૭	૮૭૭	૬૩	૩૪	૩૩ ૨૨
દેશા	એક	પલ	નીંદ	ન આવેરી-હાં જુ દેશાં.
૩૩	૨૨	૧૧	૧૨	૨ ૩ ૩ ૩ ૨૨

નં ૨૦ હુમરી-જીલ્લા.—આજ જીઆમેં મારે.—તર્જ.

હો મનમ	- મુખડા તો	દીખા	જારે
૨ ૨૩૩	૩ ૨ ૧ ૨	૨ ૩	૪ ૩
તોરે	દેખનકા-	તરસે	નમ્મેના-મનમ.
૨ ૨	૩ ૭ ૭ ૭	૭ ૭ ૮	૭ ૭ ૬
ખા(આ)રા	ખરસકી	લા(અ)ગી	લગન,
૩ ૩ ૨	૩ ૩ ૭ ૭	૮ ૮ ૮	૮ ૭ ૮
છુટત	તહીં કર	કોર	જાતન,
૭ ૭ ૭	૭ ૭ ૭	૮ ૮	૭ ૭ ૬
મુખડા (આ)	દીખલા (આ)	મન	મોહન;
૬ ૬ ૭ ૮	૭ ૭ ૩ ૨	૨ ૨	૩ ૩ ૩
મનમી	બજા	જારે—હાં મનમ.	
૧ ૨ ૨	૩ ૩	૪ ૩	

નંબર ૨૧ હુમરી-ભિરવી.

હુમ્મ પુછોતો	હમરા કો-	ધ નહી
૧ ૨ ૨ ૨ ૨	૨ ૩ ૨ ૨	૩ ૩ ૩
રાત પીયા	મંગ સાઈ	નાહીરે—હુમ્મ પુછોતો.
૨ ૩ ૩ ૩	૨ ૨ ૨ ૨	૩ ૩ ૨
ચુન ચુન	કલીયાં, સેજ	ખીજાતી
૨ ૨ ૨ ૩	૩ ૩ ૪ ૩ ૪	૪ ૩ ૨
હા સેજકા	સા(અ)થી કો-	ધ નહી—રાત પીયા.
૩ ૩ ૩ ૩	૩ ૩ ૨ ૨	૩ ૩ ૩

નંબર ૨૨ જોગીયા-ઓખાહરણનો ઢાળ.

મેતો ગજ-	ગુહી હોગા	વીરાના-
૮ ૮ ૭ ૮	૮ ૮ ૭ ૬	૭ ૭ ૮
જુરકે અશ-	કોસે તર હમ્મે	વીરાના;
૩ ૩ ૨ ૩	૩ ૪ ૭ ૭	૬ ૩ ૨
ધમને કાસ-	કા કહાબી	ન માના
૧ ૧ ૨ ૨	૩ ૩ ૩ ૪	૮ ૭ ૬
તંગ આલી-	મ હુમ્મ હમ્મે	અમાના,
૩ ૩ ૪ ૪	૩ ૩ ૨ ૨	૨ ૨ ૧

નં ૨૩ કુમરી-અમ્માય.

માસે સહ-	યાં કરે રે	અતુરાઈ	રે
૬ ૬ ૬ ૮	૭ ૩૩ ૨	૨૨ ૮ ૭	૭
અતુરાઈ	નીતુરાઈ	તોરી કુમ-	લ કલાઈ-માસે સહયાં
૬ ૬ ૬ ૮	૮ ૮ ૭ ૭	૭ ૭ ૮ ૮	૮ ૭ ૭ ૭
ગમ્મોની	જામ પીયા	હક જામ-	નાપે હારે
૬ ૬ ૭ ૭	૮ ૮ ૮ ૮	૮ ૮ ૮ ૮	૮ ૮ ૭ ૭
જામ	નીરગત	કૈસી અન-	સી અનઈ-માસે.
૬ ૬	૬ ૬ ૭ ૭	૮ ૮ ૮ ૮	૮ ૮ ૭ ૭

નં ૨૪ કુમરી-ભેરવી.

હો કાહાં	ગમ્મો, શાહઝાદા	ગની	પ્યાર
૭ ૮ ૭	૩ ૩ ૨	૨ ૩ ૩	૪ ૩ ૩ ૨
દીલ	તડપે	રે	હમારા—હો કાહાં.
૮ ૮	૭ ૭ ૭	૮	૮ ૮ ૬
વાકા	પતા	કહી	લાગત નાહી
૨ ૨	૩ ૩	૪	૪ ૪ ૩ ૩ ૨
કુંડ	ફીરીરે	અન	સારા—હો કાહાં.
૮ ૮	૭ ૭ ૭	૮ ૮	૮ ૬

નં ૨૫ હાથે-કાફી.

હાંરે ગોરી	આલીને ને-	ઝારા ભર	મારારે
૩ ૩ ૩ ૪	૩ ૩ ૨ ૩	૩ ૨ ૨ ૨	૮ ૭ ૭
નેઝારા ભર	મારારે ને-	ઝારા ભર	મારારે-હાંરે.
૭ ૭ ૭ ૮ ૮	૮ ૭ ૭ ૭	૬ ૩ ૨ ૨	૮ ૭ ૭
તોરી તાર-	છી-નઝર,	લાગી માહે	ખારી હો
૬ ૬ ૭ ૭	૮ ૮ ૮	૮ ૭ ૭ ૭	૮ ૭ ૭
નકુસા કર	ડાલા હો ને-	ઝારા ભર	મારારે-હાંરે.
૭ ૭ ૮ ૮	૮ ૭ ૭ ૭	૬ ૩ ૨ ૨	૮ ૭ ૭

નં ૨૬ હુમરી-કાહારો-નંદુલો લાલા મારે.-તર્જ.

ઝેક	પરીને	મારા,	માહે	ઝેક	પરીને	મારા
૩ ૩	૩ ૩ ૨	૩ ૨	૨ ૨	૨ ૩	૩ ૪ ૩	૩ ૨ ૨
નકુ	માપે	ડારા,	માહે	ઝેક	પરીને	મારા.—ઝેક પરીને.
૩ ૩	૩ ૨	૩ ૨	૨ ૨	૨ ૩	૩ ૪ ૩	૩ ૨ ૨ ૩ ૩ ૩ ૨
અંદ્રસી મુરત	મહેરસી મુરત,	રખતી	હઝે	માહા	પારા	
૭ ૭ ૭ ૬ ૭	૮ ૮ ૮ ૭ ૭	૭ ૭	૮	૮	૮ ૭	
જરા	મઝેને	ચાપર	વારા-	ઝેક	પરીને	મારા.—ઝેક પરીને.
૬ ૮	૭ ૮ ૭ ૭	૬ ૬	૨ ૩	૩ ૪ ૩	૩ ૨ ૨	

નંબર ૨૭ હુમરી-ભેરવ.

મે' બરોસે અપને શામકે- શામકે હર નામકે-મે'.

૨ ૩ ૩ ૨ ૩ ૩ ૪ ૪ ૩ ૨ ૨ ૨ ૩ ૩ ૨ ૨ ૧

હત મોકુળ ઉત મ-ધુરા નમરી, ખીચ મીસે ગત શામકી-મે'.

૪ ૩ ૪ ૭ ૮ ૮ ૮ ૭ ૭ ૮ ૮ ૭ ૮ ૭ ૬ ૭ ૮ ૮ ૬

નંબર ૨૮ તીલાનો-બેહાગ.

હાગોરે જાની પ્રીતમ હાગોરે ગરવા

૩ ૩ ૩ ૨ ૨ ૩ ૩ ૩ ૨ ૩ ૨ ૨ ૧

મોરે ગરવા બન હરવા-હાગોરે જાની,

૧ ૧ ૨ ૩ ૩ ૭ ૭ ૮ ૭ ૭ ૬

ગરમ ગરમ બાસે લેવા કીઝના

૮ ૮ ૮ ૭ ૭ ૭ ૮ ૮ ૮ ૭ ૮

રહેા મજના-એ ૪ ૨ જ ના

૩ ૩ ૩ ૪ ૮ ૩ ૩ ૨ ૨ ૧

વા-રી-મો-હે-ના-મ-જ-ના

૧ ૨ ૨ ૩ ૩ ૪ ૭ ૮

ની-ત-ર-મ-લે-વા-ના-હાગોરે જાની.

૭ ૭ ૬ ૩ ૨ ૨ ૧

નં ૨૬ POOR NELLY GREY.-પુઝર નેલી ગ્રે

There's a low green valley on the old kentucky shore

ધેરસા લો ગ્રીન વેલી, ઓન ધી ઓલ્ડ કંટકી શોર

૧ ૨ ૨ ૨ ૨ ૨ ૩ ૩ ૩ ૨ *

Where I've wiled many, happy hours away

વેર ઇવ વીલ્ડ મેની હેપી અવર્સ અવે

૨ ૩ ૩ ૩ ૪ ૩ ૩ ૨ ૨ ૧ *

A sitting and a singing, by the old cottage door

આ સીટીંગ ઓન્ડ આ સીંગીંગ બાય ધી ઓલ્ડ કોટેજ ડોર

૨ ૨ ૨ ૨ ૨ ૨ ૨ ૨ ૩ ૩ ૨ ૨ *

Where lived my, dorling Nelly Grey-There's,

વેર લીવ્ડ માઈ ડોરલિંગ નેલી ગ્રે.

૩ ૩ ૪ ૩ ૩ ૨ ૨ ૧ *

CHORUS:—કુલ. (જરાક ઉતાવળથી વગાડુ.)

Oh my poor Nelly Grey, they have taken you away

ઓ માઈ પુઝર નેલી ગ્રે ધે હેવ ટેકન યુ અવે

૩ ૩ ૮ ૮ ૮ ૭ ૭ ૭ ૭ ૭ ૭ ૭ *

And I'll never see, my dorling any more

ઓન્ડ ઇલ નેવર સી માઈ ડોરલિંગ એની મોર

૨ ૨ ૨ ૩ ૩ ૨ ૨ ૩ ૨ ૨ ૧ *

* આ નીશાનીની માવીના અવાજ જાણો કરવો. નીચે હોય તે વાજાને હાથમાં વગાડવી. અને ઉપર હોય તે વાજાને એમાં વગાડવી.

I am sitting by the river, and am weeping all the day

અ ઐમ સીટીંગ બાય ધી રીવર ઐડ ઐમ વીપીંગ ઐલ ધી ડે

૧ ૨ ૨ ૨ ૨ ૨ ૨ ૨ ૨ ૨ ૩ ૩ ૩ ૨ *

For you 've gone from the, old kentucky shore.

ફોર યુ ગોન ફ્રોમ ધી ઐલડ કન્ટકી શોર

૨ ૩ ૩ ૩ ૪ ૩ ૩ ૨ ૨ ૧

નં ૩૦ હુમરી-પીલુ.

કીયરે ખડા હિંદુસ્તાની, તોરી નઝરે દીવાની

૨ ૩ ૩ ૪ ૪ ૩ ૪ ૮ ૭ ૭ ૬ ૭ ૭ ૬ ૨

આરબી ગં- આ ને પારબી જ- મના

૭ ૮ ૮ ૯ ૯ ૯ ૮ ૮ ૯ ૮ ૭ ૭

ખીયમે ખડા મુલતાની, તોરી નઝરે દીવાની-કીયરે.

૮ ૮ ૭ ૮ ૭ ૬ ૭ ૮ ૭ ૭ ૬ ૭ ૭ ૬ ૨

નં ૩૧ પદ-ગીતી.—કર કર-તજ.

ધીર યાર ધર, ધર કર સ- બર

૧ ૧ ૨ ૨ ૩ ૨ ૧ ૨ ૧ ૧ ૧ ૧

પર- પર પર, કર વુ ન- ઝર—ધર કર સ- બર.

૧ ૨ ૩ ૩ ૩ ૨ ૨ ૨ ૨ ૩ ૨ ૧ ૨ ૧ ૧ ૧ ૧ ૧

નંબર ૩૨ AMERICAN DANCE.—અમેરીકાની નાચ.

(ધીરથી લલકારીને વગાડવું.)

De time is nebber dreary, if de darkey nebber groans

કે ટેમ ઈઝ નેબર ડ્રેરી ઈફ ડી ડાર્કી નેબર ગ્રોન્સ

૨ ૨ ૧ ૪ ૪ ** ૨ ૨ ૨ ૨ ૧ ૪ *

De ladies nebber weary, wid de rattle of de bones

ડી લેડીઝ નેબર વીરી વીડ ડી રાટલ ઓફ ડી બોન્સ

૪ ૪ ૪ ૧ ૧ ૨ ૩ ૨ ૨ ૨ ૧ ૧ ૪ ૪ *

Den come again Susanah, by de gaslight of de moon

ડેન કમ અગેન સસાના બાય ડી ગાસલાઈટ ઓફ ડી મૂન

૨ ૨ ૧ ૪ ૪ ૧ ૨ ૨ ૨ ૨ ૨ ૧ ૪ ૪ *

Well tum de old piano, when de banjo's out obtuno

વેલ ટમ ડી ઓલ પીઆનો વેન ડી બેન્જોઝ ઓટ ઓબટુન

૪ ૪ ૪ ૧ ૧ ૨ ૩ ૨ ૨ ૨ ૧ ૧ ૪ ૪ *

ઉપલી અમેરીકાની તર્જ બેઉ હાથની ચાવીઓ સાથે વગાડવાની નથી, જેટલી ચાવીઓ યુરોપી આંકડાઓથી લખેલી છે તે જમણા હાથની ચાવીઓ છે. (તેની સાથે ડાબા હાથની ચાવીઓ વગાડવી નહીં.) અને જે ચાવીઓ અંગ્રેજી આંકડાઓથી ખતાવેલી છે તે ડાબા હાથની છે. (અને તેની સાથે પણ જમણા હાથની ચાવી વગાડવી નહીં) એ પ્રમાણે સીંગલ અવાજે વગાડવો, એ અમેરીકન ગાયનની ભાષા અંગ્રેજી છે અને અમેરીકનો અંગ્રેજી ભાષાના ઉચ્ચારમાં ધણી ફરક સરીખી અને સ્પષ્ટ બુલે કરે છે. જેથી એ સ્પષ્ટ દેશ તેઓની ભાષાની સ્પષ્ટ સ્વરૂપ લખે છે. જેમકે the ના બદલે de, never ના બદલે nebber વગેરે.

CHORUS:—મુલ. (જરાક જલદીથી જોશમાં વગાડવું.)

Ring Ring de banjo, I like dat good old song

રીંગ રીંગ ડી બાંજો આઈ લાઈક ડે ગુડ ઓલ માંગ

૨ ૨ ૨ ૧ ૨ ૨ ૨ ૧ ૮ ૮

Come again my true lub, Oh why you been so long

કમ અગેન માઈ ટુ લવ ઓ વાઈયુ યુ ખીન સો લાંગ

૮ ૮ ૧ ૧ ૨ ૩ ૨ ૨ ૧ ૧ ૮ ૮

નં ૩૩ હુમરી-બેખાસ. (પાંચ સૂરજો.†)

તુમસે મનવા લાગ રહ્યો તુમ જાગો મોહન ચારે

૨૨૨ ૩ ૩ ૪ ૪ ૪ ૪ ૪ ૩ ૪ ૮ ૮ ૮ ૮ ૮ ૮

તુમસે મનવા લાગ રહ્યો તુમ જાગો મોહન ચારે—તુમસે.

૮ ૮ ૮ ૮ ૮ ૮ ૨ ૨ ૧ ૨ ૨ ૪ ૩ ૨ ૨ ૨ ૨ ૨ ૧

બેરબાદી હ- ડો મનવાલે કમવા બોલે કાં (આ) રે

૨ ૨ ૨ ૨ ૨ ૩ ૭ ૮ ૮ ૮ ૮ ૭ ૭ ૮ ૮ ૮ ૭ ૬

ગ્વાલબાલ સખ આંગણુ ઠારે તુમકોહી પુ- કાં (આ) રે—તુમસે.

૮ ૮ ૮ ૮ ૮ ૬ ૨ ૨ ૧ ૨ ૨ ૪ ૩ ૨ ૨ ૨ ૨ ૨ ૧

† ઉપલા ગાયનમાં ૩ ૭ એ આવીઓ આવેજ નહીં.

[illegible]

ရွှေမင်း

डोटमां.—नेहंभीर नेनननु कशब्धी तथा भी-
 कस्यभादेवो—धरमस लाक्ष्मी, हा. हाभावर वन
 भीनन नुहमनर पामंथी. धोभ्योतलाव—भी. अंतः
 पात्रेभ्योनी अने त्वां दीप्यत्तर—भक्त इतेभामं
 भीनन नुहमनर पामंथी. भांकीट—भांकेह पात्र
 नेथा. भेसांकीट—भांकेह पामंथी. भांकीट
 भीनन नुहमनर पामंथी. भांकीट—भांकेह पात्र

[illegible][illegible]

કનકમુદિના આવીનુદ ભાગ ૧ પા (આવૃત્તિ ૧ થી
ખાલી જવાથી અને હવે ધણી માનુષીમાં યાત્રા એ
સુવાસથી ફરકાર માથે બાહર પાડામાં આવ્યો.

સુભાષચંદ્ર બોસેએ અને હિંદુસ્તાની ભાવુતાની
આગેવાની હિંદુસ્તાની ભાષા અને સ્વદેશી બાદે
આગેવાની ભાષા એ જો તેમને આગેવાની એ જ
જિંદગી આપવામાં આવશે.

